**جامعة بنها الفصل الدراسي الأول (2016/2017م)**



**كلية الآداب قسـم: الجغرافيا ونظم المعلومات الجغرافية**

**الدراسات العليا والبحث العلمي**

**الشعبه : تخصص جغرافية بشرية الفرقه: تمهيدي الماجستير – المستوي الأول**

**الدرجه الكليه: 100- درجة كود المقرر:** **052206**

**زمن الاختبار: ساعتان**

**ـنموذج اجابة**

**تاريخ الأمتحان / الخميس 29=12-2016م**

**أستاذ المادة/ أ.د/ افراج عزب السيد باشا**

**اختبار مادة/ نصوص جغرافية بلغة أجنبية (أ،ب،ج)**

***أجب عن الأسئلة التالية*** *:*

***السؤال الأول : ترجم القطعة التالية من اللغة الأنجليزية الي اللغة العربية :(30 درجة )***

Territorial waters are areas of the seas and oceans which the State exercises its authority by a distance of 12 nautical miles (22 km) of coastline, including the rights: Control fishing, navigation, and shipping, as well as marine sources investment, aquatic resources.

Include regional water problems in the control of an area or more of the following confrontation Coast State five areas:-

1- Inland region: include harbors, bays and rivers where there is conflict of state control and sovereignty and also include those adjacent to the coast of the water, which is under a private-Qaeda ground line from which to measure the territorial sea conditions.

2- Regional Sea: are those the area where the sovereignty of the state is determined by only the right of innocent passage of foreign ships through these waters is not that far anyway to fly extends over the territorial waters of the coastal State exercises its control necessary to prevent the violation of customs laws, quarantine and immigration control in territory with the exception of those rights is not to state that a judicial authority in the vicinity.

3- The Immediate or vicinity region: Additional freely begins with the end of the territorial sea towards the high seas area.

الترجمة العربية

المياه الإقليمية مناطق مياه البحار والمحيطات التي تمتلك دولة ما حق السيادة عليها. وتتضمن هذه الحقوق: التحكم في الصيد، والملاحة، والشحن البحري، علاوة على استثمار المصادر البحرية، واستغلال الثروات المائية الطبيعية الموجودة فيها. معظم الدول المائة والعشرين التي لها حدود على البحار قد حددت ما بين 12 ميلاً بحريًا إلى عدة أميال بحرية مياهًا إقليمية لبلدانها.

وتتضمن مشكلات المياه الإقليمية في السيطرة على منطقة أو أكثر من المناطق الخمس التالية المواجهة لساحل الدولة:-

1- منطقة المياه الداخلية: وتشمل المرافئ والخلجان والأنهار التي لا تنازع فيها سيطرة الدولة وسيادتها وتتضمن كذلك تلك المياه المجاورة للساحل والتي تعد تحت ظروف خاصة خط القاعدة الأرضي الذي يبدأ منه قياس عرض البحر الإقليمي.

2- المياه الإقليمية: فهي تلك المنطقة التي تتحدد فيها سيادة الدولة فقط بحق المرور البريء للسفن الأجنبية عبر هذه المياه ولا يمتد هذا الحد على أي حال إلى الطيران فوق هذه المياه الإقليمية فإن الدولة الساحلية تمارس سيطرتها الضرورية لمنع خرق قوانين الجمارك والحجر الصحي وقيود الهجرة في أراضيها وفيما عدا هذه الحقوق فليس لتلك الدولة سلطة قضائية في المنطقة المجاورة.

3- المنطقة الملاصقة (أو المنطقة المجاورة): مساحة بحرية إضافية تبدأ مع نهاية البحر الإقليمي باتجاه أعالي البحار   
ولمسافة 12 ميلاً العبرة في إلحاق المناطق الملاصقة للمياه الإقليمية هي إتاحة الفرصة للدولة الشاطئية مراقبة المناطق الغير بعيدة عن سواحلها وذلك من أجل: عدم الإخلال بقوانين الجمارك والضرائب والهجرة والقوانين الصحية وفرض العقاب للمخالفين.

***السؤال الثاني : ترجم القطعة التالية من اللغة العربية الي اللغة الأنجليزية :(30 درجة)***

***تجهز الأقمار الصناعية قبل إطلاقها بخلايا ضوئية لتوليد الطاقة اللازمة من أشعة الشمس لتشغيلها، وأحيانا تجهز ببطاريات نووية في حالة الاستخدام الكثيف للطاقة (لا تكفي الطاقة المولدة من خلايا ضوئية). كما تجهز باللواقط والمرسلات والكاميرات والرادارات الخاصة تبعا لتخصص هذه الأقمار الصناعية. ويمكن التحكم فيها عن بعد. وحسب نوع القمر الصناعي يتحدد ارتفاع مداره وطريقة واتجاه تحركه ومنطقة تغطيته.***

***يتم تحميل القمر الاصطناعي على صاروخ معد خصيصا لهذه الأغراض حيث يقوم الصاروخ باختراق الغلاف الجوي للكرة الأرضية بسرعة خارقة متجها نحو المدار الفضائي المحدد له بواسطة أجهزة تحكم تقوم بتوجيه الصاروخ يمينا أو شمالا، شرقا أو غربا، وعندما تصل سرعة الصاروخ إلى 120ميل/ساعة (أي ما يعادل 193 كيلومتر/ساعة) تقوم الأجهزة الملاحية بالصاروخ بتعديل الوضع ليصبح رأسيا وعندها يتم تثبيت القمر الاصطناعي في المدار المحدد له.***

***الترجمة الأنجليزية***

**Equipped with satellite launched by the cells of light to generate the necessary energy from the sun to run, and sometimes processed nuclear batteries in the case of heavy use of energy (energy generated is not enough of the light-cells). As processed Sensors and transmitters, cameras, radars own depending on the specialty of these satellites. And can be controlled remotely. According to the satellite orbit height is determined by the type and the way it moves and the direction of the area covered.**

**Is loaded satellite on infectious missile specifically for this purpose where the missile to penetrate the atmosphere of the planet extremely rapidly heading towards the specified his orbit by controllers to direct the missile to the right or to the north, east or west, and when the rocket speed of up to 120 miles / hour (ie is equivalent to 193 km / h) are navigational devices missile amend the situation to become vertically and then be installed satellite in orbit him.**

**السؤال الثالث: ترجم المصطلحات التالية من اللغة العربية الي اللغة الأنجليزية ومن اللغةالانجليزية الي اللغة العربية (40 درجة)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | **Global Warming** | **خزان الحجر الرملي النوبي** | **1** |
| **2** | **Industrial Revolution** | **الأحفوري** | **2** |
| **3** | **Greenhouse** | **الصحراء الكبرى** | **3** |
| **4** | **Gas Emissions** | **المياه الجوفية** | **4** |
| **5** | **Ozone Gas** | **مشروع النهر الصناعي** | **5** |
| **6** | **CFCs** | **استخراج** | **6** |
| **7** | **Global Average** | **واحة الكفرة** | **7** |
| **8** | **Intergovernmental Panel on Climate Change** | **الخزان الجوفي** | **8** |
| **9** | **Solar Radiation** | **حفر الآبار** | **9** |
| **10** | **Atmospheric Gases** | **أعماق** | **10** |
| **11** | **Infrared Radiation** | **خزان الداخلة** | **11** |
| **12** | **Ultraviolet Radiation** | **خزان الكفرة** | **12** |
| **13** | **Natural phenomena** | **سمك الخزان الجوفي** | **13** |
| **14** | **Meteorology** | **سرعة إمرار المياه** | **14** |
| **15** | **Reduce or Minimize** | **العمر النسبي للمياه الجوفية** | **15** |
| **16** | **Volcanoes** | **الكربون المشع** | **16** |
| **17** | **Cut Trees** | **مناطق تغذية** | **17** |
| **18** | **Forest Fire** | **المرتفعات** | **18** |
| **19** | **Sea level Rise** | **الخرائط الكنتورية** | **19** |
| **20** | **Melting Ice** | **للضغوط البيزوميترية** | **20** |

**المصطلحات**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المصطلحات** | | | |
| **1** | **الاحتباس الحراري** | | |
| **2** | **الثورة الصناعية** | | |
| **3** | **الصوب الخضراء** | | |
| **4** | **الغازات الدفيئة** | | |
| **5** | **غاز الأوزون** | | |
| **6** | **الكلوروفلوركربون** | | |
| **7** | **المعدل العالمي الطبيعي** | | |
| **8** | **اللجنة الدولية للتغيرات المناخية** | | |
| **9** | **الإشعاع الشمسي** | | |
| **10** | **غازات الغلاف الجوي** | | |
| **11** | **اشعة تحت الحمراء** | | |
| **12** | **الأشعة فوق البنفسجية** | | |
| **13** | **المظاهر الطبيعية** | | |
| **14** | **الأرصاد الجوية** | | |
| **15** | **الحد من أو التقليل** | | |
| **16** | **براكين** | | |
| **17** | **قطع أشجار** | | |
| **18** | **حريق الغابات** | | |
| **19** | **ارتفاع منسوب المياه** | | |
| **20** | **ذوبان الجليد** | | |
| **Terms** | | |
| **Nubian Sandstone Aquifer** | | **1** |
| **Fossil** | | **2** |
| **Sahara Desert** | | **3** |
| **Groundwater** | | **4** |
| **Manmade River Project** | | **5** |
| **Extract** | | **6** |
| **Kufra Oasis** | | **7** |
| **Aquifer** | | **8** |
| **Drilling Wells** | | **9** |
| **Depths** | | **10** |
| **Dakhlah Tank** | | **11** |
| **Kufra Tank** | | **12** |
| **Aquifer Thickness** | | **13** |
| **Passage Water Speed** | | **14** |
| **Relative Age of the Groundwater** | | **15** |
| **Radiocarbon** | | **16** |
| **Feeding Areas** | | **17** |
| **Highlands** | | **18** |
| **Contour Maps** | | **19** |
| **Bismuthric Pressure** | | **20**  **تمنياتي بالتوفيق**  **ا.د/ افراج باشا** |